ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 10. února 2016

o nástroji pro uprchlíky v Turecku, kterým se mění rozhodnutí Komise C(2015) 9500 ze dne 24. listopadu 2015

(2016/C 60/03)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 210 odst. 2 a čl. 214 odst. 6 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V prosinci 2015 a lednu 2016 projednali zástupci vlád členských států financování koordinačního mechanismu – nástroje pro uprchlíky v Turecku. Dne 3. února 2016 se dohodli na „obecné shodě mezi členskými státy EU a Komisí o vytvoření rámce pro správu a podmínky uprchlického nástroje pro Turecko“ (dále jen „obecná shoda“).

(2) Komise bere na vědomí, že členské státy vyjádřily záměr přispět částkou 2 miliardy EUR (z celkové částky ve výši 3 miliardy EUR). Postupné poskytování pomoci je podmíněno prováděním memoranda o porozumění mezi Evropskou unií a Tureckou republikou, jehož účelem je zintenzivnit koordinovanou spolupráci při řešení uprchlické krize prostřednictvím řízení migrace a podpory Syřanů, kteří požívají dočasné ochrany (dále jen „společný akční plán EU a Turecka“). Rozhodnutí týkající se poskytování humanitární pomoci a související opatření budou prováděna v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1257/96 ([1]) a podle zásad stanovených v Evropském konsensu o humanitární pomoci ([2]).

(3) V souladu s čl. 21 odst. 2 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ([3]), budou jednotlivé finanční příspěvky členských států zahrnuty do rozpočtu Unie jako vnější účelově vázané příjmy. Vzhledem k tomu, že podle článku 317 SFEU za plnění rozpočtu Unie odpovídá výhradně Komise, členské státy předloží Komisi, jménem Unie, osvědčení o poskytnutí příspěvku. Na základě předložení těchto osvědčení bude možné uvolnit prostředky na závazky v souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie ([4]). Jednotlivá osvědčení o poskytnutí příspěvku budou založena na jednotném vzoru, který umožní provádět případné úpravy kvůli specifickým potřebám.

(4) Na základě obecné shody a za účelem vyšší účinnosti a lepší koordinace při provádění nástroje pro uprchlíky v Turecku je nezbytné rozhodnutí Komise C(2015) 9500 odpovídajícím způsobem změnit,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Rozhodnutí Komise C(2015) 9500 se mění takto:

1. Body odůvodnění rozhodnutí Komise C(2015) 9500 se mění takto:

— 9. bod odůvodnění se nahrazuje tímto:

„(9) Obecným cílem nástroje pro uprchlíky v Turecku je koordinovat a zjednodušit opatření financovaná z rozpočtu Unie a bilaterální příspěvky členských států tak, aby podpora poskytovaná uprchlíkům a hostitelským komunitám v Turecku byla účinná a vzájemně se doplňovala.“;

([1]) Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 1.
([2]) Společné prohlášení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě, Evropského parlamentu a Evropské komise „Evropský konsensus o humanitární pomoci“ (Úř. věst. C 25, 30.1.2008, s. 1).
([3]) Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1.

— 11. bod odůvodnění se nahrazuje tímto:

„(11) Nástroje EU v současnosti použité jako reakce na syrskou krizi, jako je evropský nástroj sousedství (ENI) ([5]), nástroj pro rozvojovou spolupráci (DCI) ([6]), nástroj předvstupní pomoci (IPA II) ([7]), nástroj přispívající ke stabilitě a míru (IcSP) ([8]) a financování v rámci nařízení Rady (ES) č. 1257/96 o humanitární pomoci ([9]), mohou v rámci limitů stanovených ve víceletém finančním rámci na období 2014–2020 přispět k fungování nástroje pro uprchlíky v Turecku. Veškerá humanitární pomoc v rámci nástroje pro uprchlíky v Turecku bude poskytnuta v naprostém souladu s humanitárními zásadami a s Evropským konsensem o humanitární pomoci ([10]).“;

— 13. bod odůvodnění se nahrazuje tímto:

„(13) V souladu s ‚obecnou shodou mezi členskými státy EU a Komisí o vytvoření rámce pro správu a podmínky uprchlického nástroje pro Turecko‘ (dále jen ‚obecná shoda‘) sjednanou dne 3. února 2016 bere Komise na vědomí, že členské státy vyjádřily záměr přispět částkou 2 miliardy EUR z celkové částky ve výši 3 miliardy EUR. Postupné poskytování pomoci je podmíněno prováděním závazků Turecka v rámci společného akčního plánu EU a Turecka. Rozhodnutí týkající se poskytování humanitární pomoci a související opatření budou prováděna v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1257/96 ([11]) a podle zásad stanovených v Evropském konsensu o humanitární pomoci ([12]).“;

— 14. bod odůvodnění se zrušuje;

— 15. bod odůvodnění se stává 14. bodem odůvodnění a nahrazuje se tímto:

„(14) Jak bylo dohodnuto v rámci obecné shody, v souladu s čl. 21 odst. 2 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ([13]), budou finanční příspěvky členských států zahrnuty do rozpočtu Unie jako vnější účelově vázané příjmy. Podle článku 317 SFEU odpovídá za plnění rozpočtu Unie výhradně Komise, proto v souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie ([14]), obdrží Komise jménem Unie osvědčení jednotlivých členských států o poskytnutí příspěvku. Jednotlivá osvědčení o poskytnutí příspěvku budou založena na jednotném vzoru, který umožní provádět případné úpravy kvůli specifickým potřebám. Jednotlivé členské státy zašlou podepsané osvědčení o poskytnutí příspěvku a související harmonogram Komisi k potvrzení.“.

2. Články rozhodnutí Komise C(2015) 9500 se mění takto:

— nadpis článku 1 se nahrazuje tímto:

„Zřízení nástroje pro uprchlíky v Turecku“;

— článek 1 se nahrazuje tímto:

„Tímto rozhodnutím se zřizuje koordinační mechanismus – nástroj pro uprchlíky v Turecku (dále jen ‚nástroj‘), jehož cílem je pomoci Turecku při řešení naléhavých humanitárních a rozvojových potřeb uprchlíků a jejich hostitelským komunitám, národním a místním orgánům v oblasti zvládání a řešení dopadů způsobených přílivem uprchlíků.“;

([5]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje evropský nástroj sousedství (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 27.

([6]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 233/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci na období 2014–2020, Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 44.

([7]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 231/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP II) (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 11).

([8]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 230/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje nástroj přispívající ke stabilitě a míru (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 1).

([9]) Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 1.

([10]) Společné prohlášení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě, Evropského parlamentu a Evropské komise „Evropský konsensus o humanitární pomoci“ (Úř. věst. C 25, 30.1.2008, s. 1).

([11]) Úř. věst. L 163, 2.7.1996, s. 1.

([12]) Úř. věst. C 25, 30.1.2008, s. 1.

([13]) Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

([14]) Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1.

— v článku 3 se odstavec 1 mění takto:

„Nástroj koordinuje činnosti Unie a členských států stanovením priorit a určením nástrojů, které mohou být pro jejich účinné provádění použity, v souladu s mechanismem stanoveným v článku 5 tohoto rozhodnutí.“;

— v článku 3 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Prostřednictvím nástroje se koordinuje poskytování humanitární, rozvojové a jiné pomoci uprchlíkům a podpory hostitelským komunitám, národním a místním orgánům, pokud jde o zvládání přílivu uprchlíků a řešení jeho dopadů.

Mezi druhy opatření koordinované nástrojem mohou mimo jiné patřit:

a) poskytování humanitární pomoci uprchlíkům;

b) podpora přispívající k začlenění na trh práce, přístupu ke vzdělávání a sociálnímu začleňování uprchlíků a podpora hostitelských komunit, včetně zajištění odpovídající infrastruktury;

c) podpora národních a místních orgánů při řešení dopadů přítomnosti uprchlíků v Turecku, včetně řízení migračních toků a zajišťování odpovídající infrastruktury.“;

— v článku 4 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Z rozpočtu EU se poskytne 1 miliarda EUR z celkově stanovené částky, s výhradou následných individuálních rozhodnutí o financování podle čl. 84 odst. 2 nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 a v souladu s finančními pravidly stanovenými v uvedeném nařízení a s požadavky příslušného základního aktu.“;

— v článku 4 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„Na základě přislíbených finančních příspěvků poskytnou členské státy – v souladu s rozdělením příspěvků podle hrubého národního důchodu (HND) vycházejícím z rozpočtu na rok 2015 – částku 2 miliardy EUR.“;

— v článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Řídící výbor pro tento nástroj:

i) poskytuje strategické pokyny ke koordinaci poskytované pomoci. Strategické pokyny spočívají ve stanovení obecných priorit, druhů podporovaných činností a nástrojů, které se mají pro jejich účinné provádění použít, a v koordinaci činností a případně i podmínek pro provádění závazků Turecka v rámci společného akčního plánu EU a Turecka pro poskytování pomoci;

ii) nepřetržitě monitoruje a posuzuje provádění činností koordinovaných nástrojem, včetně dodržování stanovených požadavků, přičemž bere v úvahu hodnocení vypracovaná subjekty zřízenými za účelem monitorování pokroku při provádění závazků obsažených ve společném akčním plánu EU a Turecka;

iii) přezkoumává Komisí předložené prognózy čerpání prostředků na provádění činností a případně může navrhnout, aby Komise celou žádost o platbu jedné nebo více budoucích splátek nebo její část odložila;

iv) monitoruje příspěvky členských států podle harmonogramu příspěvků uvedeného v osvědčeních o poskytnutí příspěvku jednotlivých členských států s odvoláním na dohodnutou částku 2 miliardy EUR.

Řídící výbor se skládá ze dvou zástupců Komise a z jednoho zástupce každého členského státu.

Řídící výbor poskytuje své strategické pokyny pokud možno na základě konsensu. V případě hlasování se o výsledku rozhoduje prostou většinou hlasů členů výboru.

Turecko je členem řídícího výboru jako poradce v záležitostech podle odst. 1 písm. i) a ii) v zájmu plné koordinace činností v terénu, s výjimkou případů, kdy řídící výbor přezkoumává strategické pokyny k podmínkám týkajícím se provádění závazků Turecka v rámci společného akčního plánu EU a Turecka pro poskytování pomoci nebo kdy dodržování těchto podmínek monitoruje a hodnotí.

Je třeba zajistit, aby zástupci členských států a zástupci Komise ve výboru nebyli ve střetu zájmů, jak je stanoveno v nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012.“;

— v článku 5 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Komise předsedá řídícímu výboru a má vůdčí roli při koordinaci jeho činnosti.

Pokud jde o strategické pokyny řídícího výboru, má Komise právo veta výhradně v zájmu zajištění legálnosti všech následných rozhodnutí, včetně jejich slučitelnosti s odpovědností Komise za plnění rozpočtu Unie. Má-li Komise v úmyslu tohoto práva využít, na požádání zdůvodní, proč by byl daný návrh rozhodnutí v rozporu s některým z výše uvedených požadavků.“;

— v článku 5 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„Řídící výbor na návrh Komise do tří měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí vypracuje a přijme svůj jednací řád.“;

— v článku 6 se zrušují nadpisy „Rozpočet EU“ a „Příspěvky členských států“;

— v článku 6 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„Činnosti a opatření koordinované nástrojem se provádějí v souladu s finančními pravidly o souhrnném rozpočtu Unie a s požadavky příslušných základních aktů.“;

— v čl. 6 odst. 4 se doplňuje nová věta, která zní:

„Při správě částek koordinovaných nástrojem musí být plně zohledněny strategické pokyny vydané řídícím výborem stanoveným v článku 5, zejména pokud jde o podmínky poskytování pomoci.“;

— v článku 9 se odstavec 1 mění takto:

„Tento nástroj se zřizuje ode dne 1. ledna 2016 pro finanční příspěvky za rozpočtové roky 2016 a 2017. Bude řízen na základě příspěvků členských států a souvisejících časových plánů, které budou Komisi oznámeny a které Komise potvrdí.“

3. Příloha se zrušuje.

V Bruselu dne 10. února 2016.

Za Komisi

Johannes HAHN

člen Komise